

ATTI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE - ANNO 2025

Deliberazione n. 38/2025/7 del 22 settembre 2025

Pag. 1 di 3

Oggetto: Memorandum of Understanding concerning collaboration in metrology for quantum technology standardisation (NMI-Q MoU), autorizzato con deliberazione n. 24/2025/5 del 19 giugno 2025. Modifiche sostanziali sopravvenute. Nuova autorizzazione alla stipulazione.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- Visto il Decreto legislativo 21 gennaio 2004, n.38, pubblicato sulla G.U. n. 38, del 16 febbraio 2004, con il quale viene istituito l'INRiM;
- Visto lo Statuto dell'INRiM, emanato ai sensi del Decreto legislativo 25 novembre 2016, n. 218, in vigore dal 1° marzo 2018;
- Visto il Regolamento di amministrazione, finanza e contabilità dell'INRiM, approvato con delibera n. 44 del 10 ottobre 2017 del Consiglio di Amministrazione dell'Istituto e approvato dal MIUR con protocollo 1478 del 30/01/2018 ai sensi dell'art. 4 del D.Lgs. n. 218/2016;
- Ricordato che con deliberazione n. 24/2025/5 del 19 giugno 2025 questo Consiglio di Amministrazione ha autorizzato la stipulazione di un Memorandum of Understanding concerning collaboration in metrology for quantum technology standards (NMI-Q) fra i seguenti National Metrology Institute (NMIs):
 - National Research Council of Canada ("NRC")
 - National Physical Laboratory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ("NPL")
 - Istituto Nazionale di Ricerca Metrologica of the Italian Republic ("INRiM")
 - National Institute of Advanced Industrial Science and Technology acting through its National Metrology Institute of Japan ("NMIJ")
 - Physikalisch-Technische Bundesanstalt of the Federal Republic of Germany ("PTB")
 - National Institute of Standards and Technology of the United States of America ("NIST")
 - Laboratoire national de Métrologie et d'Essais of the Republic of France ("LNE") ;
- Precisato che alla data della suddetta delibera il testo del Memorandum of Understanding (MoU) era stato condiviso fra tutti i partner e che la sua formulazione pareva essere consolidata;
- Visto che, successivamente, uno dei partner ha invece chiesto delle modifiche rilevanti e che, a seguito di questa richiesta, l'iter di negoziazione è stato riattivato e ha portato alla definizione di un testo che presenta numerose e rilevanti modifiche rispetto a quello originariamente condiviso e già approvato da questo Consiglio;
- Visto che le modifiche principali sono relative a:
 - l'inserimento del nuovo par. 1, contenente le definizioni dei termini utilizzati dal MoU, con l'introduzione della figura della "Contributing entity", non prevista dal testo originario, quale soggetto terzo che, ai sensi del successivo par. 8, può essere invitata a partecipare alle attività derivanti dal MoU;

ATTI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE - ANNO 2025

Deliberazione n. 38/2025/7 del 22 settembre 2025

Pag. 2 di 3

- l'inserimento della disciplina-quadro dei diritti di proprietà intellettuale (par. 4);
 - la previsione, al par. 5, della disciplina della diffusione dei risultati delle attività svolte in attuazione del MoU;
 - l'individuazione del contenuto minimo delle Operational Guidelines (par. 6);
 - la descrizione più dettagliata delle caratteristiche e delle modalità di funzionamento dello Steering Committee (par. 7);
 - la previsione, al par. 9, della possibilità di stipulare successivi e specifici Accordi attuativi;
 - l'indicazione delle modalità di ammissione di nuovi Partner (par. 14);
- Visto che, quanto ai referenti dell'Accordo, il nuovo testo prevede che essi coincidano con le persone designate da ciascun NMI quali membri dello Steering Committee (art.10) e ricordato che con la delibera n. 24/2025/5 del 19 giugno 2025 questo Consiglio aveva indicato come membro effettivo dello Steering Committee il Dott. Davide Calonico, Direttore Scientifico di INRiM, e come membro supplente il Dott. Ivo Pietro Degiovanni, ricercatore presso la Divisione Metrologia quantistica e nanotecnologie;
- Visto che altri paragrafi sono stati modificati, soprattutto con la finalità, per quanto emerge dalla lettura del MoU, di rendere le previsioni iniziali più analitiche e applicative, ma senza alterazioni del contenuto sostanziale;
- Visto che, tenuto conto delle esigenze del National Research Council of Canada rispetto alle regole interne sul bilinguismo, è previsto che, fatte salve le procedure nazionali applicabili, i partner firmeranno una versione in lingua francese entro 60 giorni dall'entrata in vigore della versione in lingua inglese, ciascuna versione avendo analoga validità, e precisato che la formulazione di questa clausola potrebbe subire variazioni prima della sottoscrizione, restando inalterata la finalità ultima per la quale è prevista;
- Ricordato che la durata del MoU è fissata in 10 (dieci) anni dalla data di entrata in vigore;
- Ricordato che nessuna disposizione del MoU costituisce un obbligo giuridicamente vincolante ai sensi del diritto internazionale pubblico o privato;
- Accertato, altresì, che dal MoU non sorgono oneri economici diretti a carico e delle Parti;
- Confermato l'interesse dell'Istituto a far parte del network NMI-Q, essendo gli scopi e le azioni coerenti con i compiti istituzionali e gli obiettivi strategici di INRiM;
- Ritenuto di approvare il nuovo testo proposto, che presenta una disciplina di maggiore dettaglio, tale da consentire una più immediata operatività, senza alterare le finalità delineate nel testo già approvato;
- Ritenuto di consentire sin da ora la sottoscrizione della versione francese del MoU, se e in quanto la stessa consista in una fedele e completa traduzione del testo qui allegato;
- Visto il nuovo testo del Memorandum of Understanding in oggetto (All. 1);
- Sentito il Direttore Scientifico;

ATTI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE - ANNO 2025

Deliberazione n. 38/2025/7 del 22 settembre 2025

Pag. 3 di 3

- Sentito il Direttore Generale;
- Con voti unanimi favorevoli, espressi nei modi di legge;

d e l i b e r a:

- 1) di autorizzare la stipulazione del testo modificato del “Memorandum of Understanding concerning collaboration in metrology for quantum technology standards” in oggetto e come descritto in narrativa, allegato alla presente delibera (All. 1);
- 2) di autorizzare la successiva stipulazione della versione in lingua francese dello stesso MoU, se ed in quanto la stessa costituisca una traduzione fedele e completa del testo in inglese allegato alla presente delibera;
- 3) di confermare la nomina del Dott. Davide Calonico, Direttore Scientifico di INRiM, quale membro effettivo dello Steering Committee, e del Dott. Ivo Pietro Degiovanni, ricercatore presso la Divisione Metrologia quantistica e nanotecnologie, quale membro supplente e di individuare negli stessi i referenti dell’Istituto, con analoghe modalità;
- 4) di dare mandato agli uffici di portare al testo del Memorandum of Understanding le modifiche di carattere non sostanziale che dovessero rendersi necessarie ai soli fini della stipulazione.

Si allega:

1. Memorandum of Understanding NMI-Q

IL PRESIDENTE
(prof. Pietro Asinari)

IL DIRETTORE GENERALE
(dott. Moreno Tivan)

Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del d.lgs. 82/2005

redatto
AG (DiRI)

visto di regolarità contabile

visto di regolarità tecnica